

Zhou Documents

---

5-1991

## Artist Note on his (HU JianPing) works

Jian-Ping HU 胡建平

Follow this and additional works at: <https://digital.kenyon.edu/zhoudocs>

---

### Recommended Citation

HU 胡建平, Jian-Ping, "Artist Note on his (HU JianPing) works" (1991). *Zhou Documents*. 123.  
<https://digital.kenyon.edu/zhoudocs/123>

This Artist Notes is brought to you for free and open access by Digital Kenyon: Research, Scholarship, and Creative Exchange. It has been accepted for inclusion in Zhou Documents by an authorized administrator of Digital Kenyon: Research, Scholarship, and Creative Exchange. For more information, please contact [noltj@kenyon.edu](mailto:noltj@kenyon.edu).

我和一些搞艺术的朋友经常谈论的一个话题：什么是“真正的艺术家”？譬如你被囚禁在一个铁笼中与世隔绝，是否还能坚持你所谓的艺术追求呢？我在阅读墨西哥画家西盖罗斯的传记时找到了这个答案。他在狱中坚持用鞋油画画的事迹深深地感动了我，使我明白了“真正的艺术家”应该是这样的。梵高、波依斯也是百分之百的，我们所崇敬的过去和现代的大师们也是如此。我认识到一个艺术家对自己工作持久的热情和全身心的投入是非常重要的，并坚持认为艺术是一种智慧的结晶，是这样一种艰辛劳动的报偿。我从不掩饰自己对许多大师工作的崇敬，我以自己的作品在和他们进行着一种对话，对我来说学习艺术和学习怎样做人是同等重要的，两者密不可分，我坚信浅陋无知的人是不可能作出任何具有真正价值的艺术品，好的艺术品出自优秀的艺术家，就如好的产品出自好的机器一样。我厌恶所有投机分子和艺术骗子。

没有谁能给你颁发艺术家证书，即使有的话也是毫无意义的，对于一个艺术家来说，感到任何满足都是一种危险，没有任何理由能使他松懈自己的追求。

佛教中的一些思想精神对我是很有影响的。我赞同它积极的处世态度，而非一般的迷信，佛教较为恰当地确定自然和人的本质及相互关系，一个凡人成为觉悟的智者，实现了这种超越就能获得一种活泼自在，坚不可摧的力量。它也使我对艺术中的许多问题能作出较恰当的分析 and 判断。我发现一些伟大的思想中渗透着许多共通的东西，佛教中的“由迷转觉”的过程，和波依斯“社会雕塑”的概念是相合的，我们要获得这种智慧，这种自由、活泼而强健的创造力，首先必须是一个“独立直行”而非仅仅适应现实的人。

我个人的情绪和我的作品无关，它唯一能影响的是制作效果的情

确，我试图有意识地排斥日常生活化的情绪对我的干扰，能以一种非情绪化的心情，冷漠地对待一个问题。尽管作品产生时的灵感或许是瞬间闪现的火花，但我总是经过深思熟虑后才动手制作，以去掉一些情绪化的杂质，使作品给人纯净、轻松优美的感觉，就如体操或杂技表演那样。

我强调自己对作品材料的熟悉程度。有了一个合适的想法，如何表达仍是非常重要的。材料和我之间有无那种物我相融、感应式的亲密关系，往往会成为作品成败的关键，这有点象“炼金术”。我也乐于展示自己对作品抽象结构的爱好，其严密的逻辑性和灵机一动式的契机有助于作品自身的完整性。艺术中视觉的因素也是很重要的，给人以享受或震撼，将有助于作品的表达。

我对自己作品所要表达意图的明确性近乎武断，这可能正合乎我性格中较为偏执的一面。我的作品中似乎可“确定的东西”很多，也正是由于我希望它有较为明确指义的结果。我认为作品所涵有的观念内容是最为重要的，而形式只是充当语词工具（和意义的表达效果有关）。我觉得自己所处的时代，信息发达也极其混乱，个人应有一种确定性的追求，我在自己一些作品中反复强调某一主题，不仅是因为我感到它是极其重要和迫切需要解决的，这种倾向于强制性的介入观众也是我所追求的一贯原则。

我希望获得一种纯净、透明的气氛，把自己从淤泥中拔出来，我是在用自己的作品去祈祷，去呼唤。

我们的艺术价值观已过多地受到西方商业文明的浸染，许多人放弃自己的追求，而在适应一种可能被西方认可的模式，盲目地发展自己，这样的发展是不健全的，其结果必然使创造力丧失。中国现代艺术的发展必须面对种种诱惑和压力，我们不应成为西方现代艺术中没落情绪的感染者和牺牲品，而应促进当今世界艺术转折，面向更新的

未来。我们应把自己的艺术出发点建立在对新生活的渴望这一基础上，  
而前卫艺术的使命是反对一切枯燥和颓废的。

胡建平

一九九一年五月